كلمة التحرير...

أسمى ما في هذا الكون، هو أنْ يؤمن الإنسان أنه إنسان. إنسان وليس شيئاً آخر وأن يفْقه ويدرك ذلك بعمق. وعندئذٍ لا يمكنه إلا أن يؤمن بتلك الأواصر التي تشُدّه إلى نظيره الآخر، الإنسان الآخر.

وهكذا سيُؤمن الكل بالكل وسيُؤمن الجميع بالإنسان كقيمة عُليا في الوجود. مفردة كونية عُليا ضمن مُكَوَّن يُشكّل فوق هذا الكوكب البشرية جمعاء. ولكون كلّ منا مُفردة في هذا التكوين العظيم فسوف لن يكون بمقدور أيّ منا إلاّ الإيمان المطلق بالقاعدة العريضة لبني الإنسانية، بالناس كلهم، لسبب بسيط هو أنّ كلّ واحد منا هو مفردة في ذلك المكوّن الأعظم، لبنة فيه..

هل من الصعب حقّاً أن نَفْقه أن كلّ ذات فينا تُشكل مع ذات الآخر، الذوات الأخرى في هذا المكون الإنساني الأعظم؟

نعم (الذاتية) في كل واحد منا .. لي ذاتي ولك ذاتك وله ذاته ..

ونحن نعلم أنّ المُكَوِّن البشري الأعظم قد قام بدوره على مجموع هائل من المُكوّنات الأخرى والتي ترمز إلى البشرية جمعاء فوق سطح كوكبنا.

وشعبنا نحن يُشكّل واحداً من تلك المُكوِّنات، يُشكل شريحة بشرية إلى جانب الشرائح البشرية الأخرى، كان ولا زال قائماً على بقعة محددة من سطح هذا الكوكب، وله لونه الخاص، وإننا نُشكل مع الألوان الأخرى مجتمعة تلك اللوحة الإنسانية العظمى.

واللون الخاص الذي يُميز كل واحدة من تلك المكونات البشرية العديدة ، قائم على عاملين أو عنصرين أساسيين هما الزمان والمكان، وهما متداخلان. والزمان هو التاريخ بكل تمفصلاته، والمكان هو الأرض، هو التربة التي شغلها شعب أو قوم ما عبر فترات التاريخ المتعاقبة.

هذان العنصران هما اللذان يمنحان أية شريحة بشرية لونها وخصائصها المتميزة.

مُقدّماً وقبل أن ندرس معاً هذه المُقومات الأساسية أقول:

أنا لست قومياً عُنصرياً، مفهومي القومي لا أبنيه على العنصرية، والعنصر عندي ليس وحده ما تقوم عليه القومية.

ثمّ أنّ مفهوم القومية عندي، إذا لم يُبنَ على أساس الإنسانية أعتبره مفهوماً تراجعياً، قد تجاوزه الفكر الإنساني اليوم. كان مرحلة تلت مرحلة القبلية العشائرية أو الأبوية البطريركية. وقد تجاوزه الزمن بحلول المفاهيم الديمقراطية العريضة.

ونعود إلى العوامل أو المقومات التي ميّزتنا وأعطتنا لوننا وخصائصنا..

نحن لنا تاريخ مجيد تاريخ يمتدّ إلى ما قبل التاريخ، لسنا نحن من يقول هذا، العالم كلّه يشهد على أنّ تاريخنا يحتل في سفر تاريخ الإنسانية الفصول الأولى فيه. ولكن يجب أن نُقِرّ أيضاً أنّ منطق اليوم يقول:

هناك تاريخ، وهناك واقع، والتاريخ قد مضى وانقضى، ومُعطيات الواقع، واقع اليوم هي التي سترسم ملامح المستقبل.

ونحن إذا ما قرأنا التاريخ بشكل علمي صحيح، حتماً سننطلق من خلال البُؤر المُضيئة في سفر تاريخنا، لا من الثقوب السوداء المظلمة فيه، سننطلق من النقاط الجامعة لا المفرّقة، من كل مفردة تاريخية كانت سبباً في البناء والتعمير، لا من تلك التي عملت على الهدم والتخريب، على

التفرقة والتمزّق والتشرذم، وعلى إثارة النزاعات والصراعات والجدالات السفسطية المُفتعلة.

ولكن مع الأسف الشديد فإنّ ما نحاول أن نأخذه من تاريخنا من عِبَر ومن تجارب سلفنا الصالح، لا نستوحيه إلا من تلك البُؤر المظلمة التي تُمعِن في تمزيقنا وتشتيتنا وضَياعِنا، وتُسحِر وتُؤَجّج نار الصراعات القاتلة في أوساط شعبنا المسكين المغلوب على أمره.

هذا التشرذم وهذا التمزّق الذي نعيشه اليوم ليس إلا حصيلة ما افتعلناه من صراعات ونزاعات مميتة أثرناها عن قصد مُبيت أو عن غير قصد، وخاصة بعد أن واتتنا مؤخراً فرصة ذهبية كان بإمكاننا العمل على تثبيت وجودنا كمكون أصيل في هذا الوطن، وإعلان هويتنا والمطالبة بحقوقنا المشروعة كشعب واحد متوحّد، لا مجموعة طوائف متنازعة متصارعة على أمور أكل الدهر عليها وشرب كما يُقال.

لقد وضعنا جسد شعبنا المحطّم فوق طاولة التشريح، كما فعل اللاهوتيون بجسد يسوع محاولين فهم تداخل الألوهية والإنسانية فيه، ولا زالت مشارطهم تُمزّق الجسد المصلوب، ورُحنا نُمزّقه دون رحمة بحراب مسمومة، ونُقطّعه أشلاء، ونُطلق على كلّ شلوٍ إسماً، استقاه أشباه مثقفين من تلك المحطّات العقيمة في سفر تاريخنا. تماماً كما سبق وأن فعلت رئاسات كنيستنا المُقطّعة إلى كنائس..

كل ذلك بمباركة، لا بل وبدعم أولئك الذين لا يريدون لهذا الشعب أن يرفع رأسه وينظر الشمس. ناهيك عن مباركة من داخل بيتنا ذاته، من قبل نفر من المتزمتين المتعصّبين طائفياً ومذهبياً..

ولنُقلّب في سفر التاريخ بضع صفحات إلى الوراء، فنقول:

سقطت نينوى سنة ٦١٢ ق.م، وسقطت بابل سنة ٥٣٩ ق.م، وتلك كانت انحرافة حادّة في مسار تاريخ الإنسانية، فلو لم تحدث، لو لم تسقط بابل، لكان واقع التاريخ غير الذي نحن عليه، تاريخ البشرية كلها، نقول هذا بلا حرج، لأنّ سقوط بلاد النهرين تلك السقطة الكبرى القاتلة، كان سقوطاً للحضارة هنا على أرضنا، مهد البشرية وينبوع المدنية وإلى الأبد، وانتقال الحضارة منذ ذلك الوقت من الشرق إلى الغرب. من وادينا الرافديني البنهريني الجميل، إلى اليونان والرومان، ومنهم إلى الشعوب الشمالية الأخرى، انتقلت مسيرة الحضارة من الجنوب إلى الشمال من كوكبنا.

فسَبُتَ وإلى الأبد الجنوب وانتفض الشمال. أخذ اليونان زمام الأمور بأيديهم وحملوا مشعل الحضارة وواصلوا التقدّم به، واصلوا بناء صرح الحضارة البشرية من حيث ابن النهرين قد وصل.

سقطت دولة بلاد النهرين، سقطت بسقوط نينوى وانتهى أمرها.. لكن ظلّ الشعب البنهريني من أعاليه في آسيا الصغرى حتى أسافله في دلمون وقطر والبحرين حيث غسل وجهه ويديه أحد الملوك الآشوريين بمياه الخليج الكلداني، هذا الشعب ظل مقيّداً ومُقاداً، مُستعمَراً ومُضطهَداً مُهجّراً ومُبَدَّداً في كل الأصقاع وأرضه المقدّسة تدوسها وتُدنّسها أقدام البربرية الهمجية الغريبة قدِمت من أقاصي الدنيا.

ومع ذلك ظلّ الإنسان البنهريني مواصلاً حمله لمشعل الحضارة ظلّ أميناً وفيّاً لإرث الأجداد، ظلّ سراجاً يحرق روحه زيتاً لإنارة الدرب نحو التطور والرقي لأولئك الذين يمسكون بزمام أمور السلطة. نعم ظلّ رغم كل الشدائد والمضايقات والإضطهادات ورغم الإذلال والحطّ من إنسانيته، ورغم التمييز المقيت الذي مورس بحقه كإنسان ذو كرامة. ظلّ رغم كل ذلك وفياً مؤمنا منفتحا مسامحا باذلا معطاءً ناكراً ذاته وأحياناً وجوده وهويته مُرغَماً ومغلوباً

على أمره. هذا العراقي الأصيل، كان ولا زال يحمل روحية تلك الرسالة الإنسانية، وذلك التوق الكبير الذي ورثه عن أجداده إلى بناء صرح الحضارة والمدنية. كان ولا زال بنّاءً بطبعه، كارهاً للتدمير والتخريب، ظلّ يحمل على أكتافه ثقل النهوض بالأجيال، مساهماً بفاعلية عالية في بناء أمجاد الآخرين، وهذا باعتراف أولئك الآخرين أنفسهم. ظلّ هذا العراقي الأصيل وديدنه بناء الصروح الثقافية ودور العلم ودور الإستشفاء والبيمارستانات، وبيوت الحكمة. يتعلّم ويُعلّم لفترة قرون.

وأشرق فجر المسيحية بعد حوالى ستة قر ون من سقوط الدولة البنهرينية، دولة العراق القديم. وتهافت أبناء شعبنا على اعتناق العقيدة الجديدة، وقد وجد في

مباديء المسيحية ما يتواءم وحضارته الإنسانية بالإضافة إلى حاجته إلى بناء إجتماعي يجمع أشلاءه ويُوحّده في مجتمع منظّم سليم ليواصل البناء الحضاري ووفق مباديء إنسانية واضحة ومن خلال تنظيم مؤسساتي إداري جديد والمتمثّل في الكنيسة.

وهكذا غدت الكنيسة في البداية بديل ذلك الإنتماء القومي، وبديل تلك المرجعية القومية، وبديل تلك السلطة التي كانت تدير شؤون الإمبراطورية البنهرينية التي فقدوها قبل أكثر من ستة قرون..

ولكن هذه الحال لم تستمر، ولم ينعم شعبنا، كشعب مسيحي، طويلاً فالمرجعية الدينية الواحدة التي أسسها رسل مسيح واحد قد تمزّقت، صارت مرجعيات، لكل مرجعية مسيحها، مسيح بمفهوم يناسبها.

فبعد ثلاثة قرون أو أكثر من ذلك بقليل أي في مستهلّ القرن الرابع الميلادي ثارت الخلافات واشتدّت الصراعات، واستعرت نار المنافسة والتهافت على المراتب والقيادات الرئاسية..

ففي سنة ٣٢٥ م انعقد المجمع المسكوني في نيقيا(مجمع نيقيا الأول)، وما تميّز به هذا المجمع هو الرشق بالحرومات الكنسية[١].. وجاء مجمع قسطنطينية الأول سنة ٣٨١ م، وخرج بالحرم الكنسي.

واستمر انعقاد المجامع الكنسية، واستمرّت الحرومات الكنسية.. ففي مجمع أفسس ٤٣١ م حُرّم نسطوريوس، وفي المجمع الذي تلاه، مجمع خلقيدونيا، حُرّم أوطيخا. وتستمرّ المجامع الكنسية ومع استمرارها تشتدّ الصراعات وتستمرّ الحرومات والتكفيرات، وغدا المجمع مشرحة يضعون جسد المسيح الواحد فوق

[١] والمسيح نفسه لم يُحرّم إنساناً ويستحضرنا موقفه من رجم الزانية أو طلب الغفران لصالبيه..

منضدة التشريح وينزلون بمشارطهم تقطيعاً وتمزيقا، وينتهون بأشلاء، وكل يأخذ شلواً مسيحياً خاصّاً به.

الغريب المُدهش في أمر تلك المجامع الكنسية المسكونية هو أنّها مجامع مُقدّسة تلك المجامع التي تميّز معظمها بالرشق بالحرومات والتكفير بحق هذا وذاك، وكأنّ تلك المجامع لم يكن ما يشغلها سوى الرشق بالحرم، وإلصاق صفة التكفير بالخصم، فهُدرت دماء ووقعت مجازر دموية من جراء ذلك.. وتمزّقت الكنيسة وتمزّق المسيح إلى أشلاء. وكانت كنيستنا الشرقية (أحد تلك الأشلاء منذ مجمع أفسس سنة ٤٣١م)..

ومن يُراجع مجامع كنيستنا المشرقية ومنذ مجمع مار اسحق سنة ٤١٠ م وما تلاه من مجامع عبر التاريخ، سيُصاب بالهلع جراء تلك الصراعات وتلك النزاعات الدموية.. واشتدّت حدّة السفسطات الكلامية الفارغة بين المؤتمرين في المجامع، وتدخّل الحكام والملوك (أحياناً) وسُيّست المفاهيم اللاهوتية وكثرت الإنقسامات وتعددت العروش والكراسي، فقد غدت تلك التخريجات اللاهوتية والإجتهادات المذهبية مُبرراً لديهم للتفرد بعرش أو بكرسي. ورأى كل واحد من أولئك المستوين على العروش الكنسية أنه بحاجة إلى تسمية تميّزه، لا بل تفرّقه عن العروش الأخرى، فالتجأ إلى التاريخ، ولعلّ ذلك بدافع من أنّ التاريخ سيجعل عروشهم أكثر ثباتاً وأكثر أصالة.

نعود فنقول: تبنّت كل كنيسة من كنائسنا إسماًإستقته من أعماق التاريخ، كما ذكرنا، تسميات لا زال صداها منذ القدم وحتى اليوم يملأ الأسماع، وهكذا صارت لدينا كنيسة آثورية (أو آشورية) وكنيسة كلدانية وكنيسة سريانية..

ولكن كنائسنا كلّها، عمدت إلى تفريغ هذه التسميات من مفاهيمها التاريخية والتنكر لما توحيه تلك من أمجاد ومنجزات حضارية عظيمة. تلك الأمجاد وتلك المنجزات التاريخية التي لم تكن في نظر المهيمنين على شؤون الكنيسة سوى ضرب من المعاصي والذنوب ضدّ ناموس الربّ، وحشو هذه التسميات بالمفاهيم

المذهبية الطائفية الضيّقة، عملوا وباستماتة على جعل تلك التسميات توحي للمؤمنين البسطاء بمفاهيم طائفية وتزرع في أذهانهم أنهم طائفة لها كنيستها ورئاستها تدير شؤونها، وبهذا فإنهم يُشكلون طائفة مستقلة بذاتها لها خصائصها ومقومات وجودها. ولم يكتفوا بتصنيف هذا الشعب المغلوب على أمره إلى طوائف وحسب، بل أنّ البعض -أقول البعض- راح يُمعن في االتمزيق والتقطيع في جسم الشعب الواحد، فحاول جهده ولا يزال في نقل مفهوم الطائفية في هذه المرة إلى مفهوم القومية، فغدونا وكأن كل كنيسة برئاستها تقود شعباً أو قوماً، له اسمه وله خصائصه وله تاريخه الذي يميزه. ونحن في عرف هذا النفر المتنكر لجذوره! شعب كلداني وشعب آشوري وشعب سرياني وشعب ماروني وشعب ملكاني وشعب آرامي أيضاً... وإن لكل من هذه الشعوب هوية ومقومات تاريخية قومية ولغة خاصة مختلفة عن الآخر... تصوّروا أن هناك من يُسمّي لغته كلدانية ولا يقبل بالتسمية السريانية أو الآثورية أو الآرامية وهناك من يُسمّي لغته آثورية (أو آشورية) ويرفض التسميات الأخرى..

ليس هذا فقط بل هناك من يغالط الحقيقة التاريخية التي تُقرّ بأن هذا الشعب، بكل تسمياته، يستخدم لغة واحدة موَحَّدة. فالبعض يعتبر السريانية الفصحى (لغة الطقوس) لغة غريبة دخيلة لا صلة لنا بها وهي وافدة من الرها.. تأمّلوا عمق مأساتنا..

إزاء هذا الذي سُقناه نتساءل: ترى هل بإمكاننا الإعتراض على من يتصدّى لنا قائلاً: أنّ من الصعب جداً توحيد كلمة شعبنا وتوحيده تحت مظلة ثوابت ومسلّمات اساسية وتاريخية واحدة وننزل إلى الساحة السياسية بخطاب واحد موحَّد؟ أنا لا أعتقد أنّ بإمكاننا الإعتراض..

ولكي أُوضّح مبرّر تسليمنا بمثل هذا الواقع الأليم أقول:

الطبقة المثقفة فينا - ناهيك عن عامة الشعب- تعيش اليوم حالة إزدواجية خطرة تعيش صراعاً ما بين العقل والعواطف. لا أحد فينا بإمكانه أن ينكر أن

ترسبات المفهوم الطائفي الضيّق المقيت، قد تمكّنا من أن نُطهّر نفوسنا من حثالاته. وإن بالإمكان تحكيم العقل والتحكم بالمشاعر والعواطف وكبحها والتحرر من الطوق الذي أحكمته أفكار الطائفية والمذهبية المتزمتة حول أعناقنا. وأعود وأقول إذا ما كنّا شعوباً وأقواماً- كما يدّعي البعض منا- فإن الشعوب تتآلف أو تتحالف مرحليا، ولا تتحد، وتحالفها وتآلفها تتحكم به وباستمرار قيامة المصالح الخاصة بكل قبيل وهذا ما نراه قائماً في بلدنا من تحالفات مصالحية مرحلية. تلك هي علّة غياب الخطاب الواحد الموحّد لشعبنا المسكين.

والآن دعونا نتعرّض ومن خلال المُعطيات التاريخية الرصينة والمعتمدة في أوساط الباحثين والمؤرخين للقائلين بكوننا شعوباً وليس شعباً واحداً...

يقول المثلث الرحمة المطران أدّي شير في مصنّفه المشهور((كلدووآثور)):

(يُعتبر الكلدانيون والآثوريون شعباً واحداً)) مستنداً إلى مراجع عديدة من ضمنها ما جاء في التوراة (تكوين ١٠: ١١-١٢) ونصّه:

((ومن تلك الأرض (يقصد أرض بابل) خرج آثور وابتنى نينوى، وساحات المدينة وكالح وراسن بين نينوى وكالح وهي المدينة العظيمة)).

ويُضيف أدي شير على ذلك فيقول:

(ومما يشهد جلياً على أنّ الكلدانيين والآثوريين شعب واحد، كون لغة الآثوريين ولغة الكلدانيين واحدة وكذلك قل عن ديانتهم وتمدّنهم)- كلدو وآثور ج١: ٤٤- ٤٥.

وفي موضع آخر يقول أدي شير:

(أنّ سكان الجزيرة وآثور والعراق على اختلاف مذاهبهم هم كلدان آثوريون جنساً ووطناً. ولقد دعوتهم كلداناً آثوريين(الضمير هنا لشير) لأنهما في الأصل شعب واحد، نظراً إلى الديانة والعوائد والتقاليد والشرائع والآداب المشتركة فضلاً عن أنّ اسم الكلدان والآثوريين أُطلق دون تمييز على شعب واحد في التواريخ القديمة إذ كانت الدولتان تتضامنان وتتحدان غالباً، فتصبحان دولة واحدة، ولا

عبرة للحروب التي كانت تقوم بينهما، كونها حروب داخلية أهلية مثل تلك التي كانت تقوم بين أثينا وسبارطة اليونانيتين).

وفي التراث العربي، مواطنو الإمبراطورية الآشورية (آشور الكبرى) أطلق عليهم اسم السريان وعلى لغتهم السريانية بغض النظر عما هو قائم في هذا الإسم من إبدال بين أصوات لغوية متشابهة المخارج حيث تبدل الشين من السين أو الثاء أو التاء.

والحقيقة أنّ المؤرخين العرب قد أخذوا اسم السريان من الفرس حيث في لغتهم يقولون (آسوريان أو سوريان) وعلى الولاية الآشورية في زمن الأخمينين تسمية (آسورستا أو سورستان) وقد عُمّمت التسمية لتشمل العراق كلّه حيث أُطلق عليه تسمية (آسورستان)[٢].

كما أنّ الإسم (آشور) في المدونات الأكدية والآشورية يرد أحياناً بالشين وأخرى بالسين.. وهذا يعني أن صيغة آسور/آسورا/ آسوريا بصوت السين أصيلة أيضاً وليست غريبة.. ولا شكّ أن آباءَنا تقبّلوا تسمية (سورايا أو سوريايا) لمعرفتهم في أنها أصيلة من آثورايا ولم يعترضوا على الفرس ولا على اليونانيين في لفظهم..لا بل قد وجدوا أن هذه التسمية بعد المسيحية أصبحت تعني كل ناطق بالآرامية من الآشوريين والكلدان والآراميين وقد اعتنق المسيحية...

ويقول المطران إقليميس يوسف داود في (اللّمعة الشهية):

وفي زمان الملوك السلوقيين بُدّل اسم آرام إلى سوريا التي هي اختصار (آسوريا) أي (آشور) وهو اسم عام كان يُطلق على آسيا الداخلية كلّها..

وورد اسم سوريا وآسوريا مترادفين عند مجموعة من المؤرخين اليونان القدامى مثل:

---

٢ راجع كتاب (تاريخ سني ملوك الأرض والأنبياء) لحمزة الأصفهاني – الباب العاشر. حيث يقول: سورستان وهي العراق.....

هيرودوتس وكسينيفون وسترابون وغيرهم. ويُرادف يعقوب الرهاوي (٧٠٨م) في (الأيام الستة) بين لفظتي سوريا وآسوريا. ويقول الأب لامانس المستشرق أن اليونانيين استخدموا سوريا وآسوريا للدلالة على آثور.

ويقول السمعاني في (فرائد الأدب):

كان اسم سوريا عند اليونان القدامى مرادفاً لاسم آسوريا مملكة الآشوريين.

ويُؤكّد المثلث الرحمة الكاردينال البطريرك مار عمانوئيل دلي في كتابه (المؤسسة البطريركية في كنيسة المشرق) ص٥:

((جميعنا شعب واحد بالرغم من تعدد التسميات، وليس بالضرورة أن ينتمي اليوم جميع أبناء هذه الكنيسة الكلدوآشورية إلى القبائل الكلدانية والآشورية المذكورة في التاريخ)).

ويقول غبطته: (إنّ البابا يوليوس الثالث أسبغ على يوحنا سولاقا لقب بطريرك الموصل في آثور الشرقية).

وفي موضع آخر يقول:إنّ البابا بيوس الرابع لقّب البطريرك عبديشوع الجزري (١٥٧١+) بلقب بطريرك الآشوريين أو بطريرك الموصل في آشور الشرقية.

وفي صورة إيمان عبديشوع المذكور يلقب نفسه بلقب بطريرك آمد (دياربكر) في ديار المشرق التي هي آشور..

ولا نعدم إثباتات كثيرة من القدامى والمعاصرين حول أصل تسمية السريان كونها تعود أو هي تحريف فارسي يوناني عن آثور أو آشور. ونكتفي بهذا القدر من الشهادات بهذا الخصوص و نقول:

إنّ سبب هذا التطابق وهذا التعادل هو دليل قوي على أنّ العنصر البشري في هذه المنطقة ينحدر من أصول عرقية واحدة مشتركة مهما تعددت تسمياته المعاصرة وهو الحجة المقنعة التي تبرّر سبب إقدام كل من اليونان والفرس والرومان والعبرانيين والمصريين والأرمن وغيرهم على تسمية العنصر البشري

في الهلال الخصيب (آشور الكبرى) بتسميات مطابقة بُنْيةً ودلالة مع لفظتي آثوروآشور مع إبدال اقتضته الطبيعة الصوتية في لغة كل قوم..

فنحن آشوريون وكلدان وآراميون وتسمية السريان(**ܣܘܪܝܐ/ ܣܘܪܝܝܐ**)، جامعة للكل...

ܡܠܬܐ ܕܡܫܘܚܬܐ...

ܡܕܡ ܕܝܠܗ ܗܘ ܩܘ ܒܗܘܐ ܥܠܡܐ، ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܕܡܗܝܡܢ ܒܪܝܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪܝܬܐ. ܒܪܝܬܐ ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܚܪܢ، ܘܕܦܫܪ ܘܡܫܬܡܠ ܠܗܕܐ ܒܕܘܡܝܐ. ܘܗܘܝܢ ܠܐ ܡܨܐ ܕܠܐ ܢܗܘܝܢ ܒܗܘܢ ܐܡܪܐ ܕܦܪܨܘܦ ܠܗ ܒܦܠܓܗ ܐܚܪܢܐ، ܒܪܝܬܐ ܐܚܪܢܐ.

ܘܗܘܡ ܒܬܪ ܩܘ ܕܢܦܩܢ ܟܠ ܒܟܠ ܘܟܠ ܢܗܘܢܝܢ ܒܒܪܝܬܐ ܐܝܟ ܒܚܝܠܐ ܥܠܝܬܐ ܒܐܝܬܘܬܐ. ܦܪܕܐ ܐܝܬܘܬܝܐ ܥܠܝܐ ܚܕܝܕ ܡܬܚܫܒܐ ܕܡܫܬܡܥ ܥܠ ܗܘܐ ܒܘܒܬܐ ܒܪܝܬܘܬܐ ܒܠܗ. ܘܒܬ ܒܠ ܚܕ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܕܐ ܒܬܘ ܗܘܐ ܥܠܡܐ ܪܒܐ، ܠܐ ܡܨܐ ܚܕ ܡܢ ܕܠܐ ܢܗܘܢ ܒܠܐܝܬ ܒܡܬܚܫܒܬܐ ܪܘܚܬܐ ܕܒܝܢܬܐ، ܒܐܝܢܐ ܒܠܗܘܢ، ܒܬܠ ܚܕܐ ܥܠܬܐ ܦܒܝܠܬܐ ܗܝ ܕܐܝܬܝܗ ܕܟܠ ܚܕܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܦܪܕܐ ܒܗܘ ܡܓܝܢܐ ܪܒܐ، ܠܟܝܬܐ ܒܬܘܗ..

ܐܪܐ ܒܒܪܪܐ ܒܫܘܐ ܩܒ ܠܡܫܬܡܠܘ ܕܟܠ ܝܬܐ ܒ ܡܓܝܢܐ ܒܡ ܝܬܐ ܕܐܝܬܝܐ ܢܘܬܐ ܐܝܬܝܬܐ ܒܗܘܐ ܡܓܝܢܐ ܐܝܬܝܐ ܪܒܐ؟

ܐܢ(ܢܝܫܘܬܐ) ܐܝܠܝܢ ܒܟܠ ܚܕ ܡܢ.. ܐܝܬ ܠܝ ܢܝܪ ܘܐܝܬ ܠܟ ܢܝܪ ܘܐܝܬ ܠܗ ܢܝܪܘ..

ܘܚܝܢ ܢܗܝܪ ܕܡܓܝܢܐ ܐܝܬܝܐ ܪܒܐ ܡܢ ܐܦ ܩܘ ܥܠ ܒܘܝܬܐ ܪܒܐ ܕܒܝܢ ܡܓܝܢܬܐ ܐܝܬܝܐ ܕܡܪܡܘܢ ܠܒܪܝܬܘܬܐ ܒܠܗ ܕܟܠ ܦܝܬܐ ܕܒܘܒܢ.

ܘܟܕ ܡܬܩܪܒ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܫܡܫܢܐ، ܡܬܟܪܟ ܚܕ ܡܠܐܟܐ ܐܚܪܢܐ ܥܡ ܡܠܐܟܐ ܐܚܪܢܐ ܐܚܪܝܐ، ܐܝܬܘܗܝ ܗܿܘܐ ܘܥܕܡܐ ܠܗܕܐ ܡܬܝܕܥܐ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܚܕܐ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܗܘܐ ܟܘܟܒܐ، ܘܐܝܬ ܠܗ ܓܘܢܐ ܕܝܠܝܐ، ܘܚܕ ܡܬܟܪܟܝܢ ܥܡ ܓܘܢܐ ܐܚܪܢܐ ܐܟܘܬ ܗܿܘ ܠܘܢܐ ܐܚܪܢܝܐ ܢܦܩܐ.

ܘܓܘܢܐ ܕܝܠܝܐ ܐܝܟܐ ܕܦܢܝܢ ܟܠ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܐܚܪܢܐ ܫܡܝܢܝܐ، ܩܐܡ ܟܠ ܫܘܝܢ ܒܓܘܢܐ ܐܝܟ ܐܣܛܘܟܣܐ ܬܪܝܢܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܘܓܢܐ ܘܕܘܟܐ ܘܬܪܝܗܘܢ ܡܬܒܠܠܢܐ ܐܝܟ ܒܚܕܪܐ. ܘܓܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܓܒܪܢܐ ܒܓܠܗܝܢ ܦܝܠܘܣܘܦܘܬܗ[3]، ܘܕܘܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܪܥܐ، ܒܦܪܐ ܕܓܡܪ ܒܠܗܘܢ ܒܗܢܐ ܚܕ ܐܝܟ ܟܓܠܐ ܚܕ ܒܟܢܫ ܓܘܪܐ ܡܬܓܒܓܒܢܐ ܡܬܒܪܠܢܐ. ܗܠܝܢ ܬܪܝܢ ܐܣܛܘܟܣܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܗܘܝܢ ܠܒܪܐ ܡܠܐܟܐ ܐܚܪܢܐ ܓܘܢܐ ܘܡܬܠܝܬܗ ܕܡܦܪܫ ܠܗ.

ܒܪܡܝܬ ܘܡܕܡ ܕܗܘܪܝ ܒܡܚܙܝܬܐ ܠܘܬܢ ܡܬܝܕܥܐ ܐܫܟܚܐ ܐܦܢ ܐܝܟܐ:

ܕܐܝܟܐ ܠܝܬ ܐܘܡܬܢܐ ܓܘܡܚܝܢܐ، ܫܘܟܠܐ ܕܝܠܝ ܐܘܡܬܢܐ ܠܐ ܒܢܐ ܐܝܟܐ ܠܗ ܥܠ ܓܘܡܚܝܘܬܐ، ܘܓܘܡܚܐ ܠܗܘ ܠܝܬܘܗܝ ܒܠܚܘܕ ܡܐ ܕܫܡܥܐ ܒܠܗܘܢ ܐܘܡܬܐ.

ܘܫܘܟܠܐ ܕܝܢ ܕܐܘܡܬܢܝܘܬܐ ܠܗܘ، ܐܦ ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܟܢܫ ܥܠ ܟܬܫܬܐ ܕܐܟܡܘܬܐ، ܚܙܝ ܐܝܟܐ ܠܗ ܫܘܟܠܐ ܡܬܦܘܚܝܐ، ܕܢܒܪܗ ܢܝܫܐ ܐܚܪܢܐ ܝܗܒܝܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܗܿܘܐ ܡܟܣܝܐ ܕܐܝܬ

³ ܦܝܠܣܘܦܘܬܐ: ܚܒܠܐ ܡܢ: ܪܚܡܬܐ ܘܣܘܦܝܐ: ܚܟܡܬܐ.

ܒܬܪ ܡܥܡܠܐ ܕܥܒܕܢܘܬܐ ܐܘ ܕܐܬܒܘܬܐ ܦܬܪܢܒܘܬܐ.
ܘܥܒܪܗ ܙܒܢܐ ܒܥܒܕܢܘܬ ܫܘܒܩܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ ܪ̈ܘܚܐ.

ܢܦܩܝ ܕܝܢ ܥܠ ܥܒܘܪ̈ܐ ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ ܕܦܪܥܘ ܠܝ ܘܢܦܥܘ ܠܝ ܓܘܝ ܘܕܠܝܠܗ..

ܚܕ ܐܢܫ ܠܝ ܡܓܕܓܕܢܐ ܡܟܪܣܢܐ، ܡܓܕܓܕܢܐ ܕܡܫܝܚ ܗܘ ܠܡܪܝܐ ܢܓܕܓܕܢܐ، ܠܢܗܪ ܚܕ ܕܐܡܪܝܢ ܠܗܕܐ، ܒܠܥܕ ܒܠܗ ܫܘܪܐ ܕܡܓܕܓܕܢ ܐܚܝܕ ܗܘ ܒܫܦܪܐ ܕܡܓܕܓܕܢܐ ܐܟܬܒܐ ܙܘܝܐ ܡܝܬܝܐ ܕܒܗ. ܒܪܡ ܙܕܩ ܕܢܗܘܐ ܗܘܝ ܕܡܠܠܘܬܐ ܕܢܡܘܣܐ ܐܡܪܐ:

ܐܢܬ ܗܘ ܡܓܕܓܕܢܐ، ܘܐܢܬ ܡܐܪܝ، ܘܡܓܕܓܕܢܐ ܐܝܟ ܘܥܒܕ ܠܗ، ܘܫܘܬܦܘܬܐ ܕܡܐܪܝ، ܡܐܪܝ ܕܢܡܘܣܐ، ܗܘܝ ܒܥܒܪܝ ܕܡ̈ܥܡܝ ܠܒܢ̈ܝܬܐ ܕܕܥܒܪ.

ܘܚܕ ܐܝܟ ܓܘ ܕܡܪܢ ܠܡܓܕܓܕܢܐ ܒܐܘܪܚܐ ܢܘܠܦܢܐ ܬܪܝܨܐ، ܚܘܝܢܝܬ ܥܒܝܪ ܗܘ ܕܝܕܥܐ ܡܢ ܓܘ ܐܬܘܪܝܐ (ܦܪܟܝܣܐ) ܡܘܚܝܬܐ ܒܫܘܪܐ ܕܡܓܕܓܕܢ، ܠܐ ܡܢ ܢܟܬ̈ܐ ܐܘܒܠ̈ܐ ܘܥܘܒ̈ܕܐ ܕܒܓܘܗ، ܥܪܐ ܡܢ ܢܘܩܙܐ ܡܟܒ̈ܥܬܐ، ܠܐ ܡܦܬܥܠܐ، ܡܢ ܒܠ ܚܟܝܡܘܬܐ ܡܓܕܓܕܢܝܬܐ ܕܗܘܝ ܒܠܝܬܐ ܠܥܢܝܐ ܘܡܥܡܪܢܘܬܐ، ܠܐ ܡܢ ܗܘܝ ܕܦܠܚܝ ܠܫܬܘܪܐ ܘܠܡܚܪܒܘܬܐ، ܠܦܘܪܥܐ ܘܠܫܪܝܩܘܬܐ ܘܠܫܪܢܝܘܬܐ، ܘܠܡܥܒܪܢܘܬ ܚ̈ܝܝܐ ܘܒܘܬܪ̈ܐ ܘܕܘܪ̈ܫܐ ܫܘܦܫܛܐ ܥܒܝܕܬܐ.

ܝܠܐ ܒܡ ܫܒܩ ܚܟܡܐ، ܡܕܡ ܕܒܥܝܢ ܕܫܒܩܘܢ ܡܢ ܡܓܕܓܕܢ، ܡܢ ܓܘܦܐ ܘܢܦ̈ܫܐ ܕܢܘܒܠ ܓܒܐ، ܠܐ ܝܬܒܓܠܝܘܢ ܐܠܐ ܡܢ ܗܘܝ ܐܬܘܪܝܐ ܥܘܡܒ̈ܐ ܕܡܓܒܝܢ ܚܕܪܐ

ܠܡܕܝܢܘܬܗ ܘܠܒܘܕܪܗ ܘܐܓܕܝܢ، ܘܬܓܪܝܢ ܘܡܬܓܪܓܪܝܢ ܠܘܬܐ
ܕܒܘܬܟ̈ܐ ܡܛܘܠ ܡܨܥܬ ܒܝܢ ܡܕܒܪܐ ܘܥܠܝܬܐ.

ܗܕܐ ܡܪܕܘܬܐ ܘܗܕܐ ܡܕܝܢܘܬܐ ܕܢܐܒܝܢ ܠܗܝܢ ܢܡܘܣܐ ܠܬܝܗܘܢ ܐܠܐ ܦܐܪܐ ܕܡܢܐ ܓܒܝܢ ܡܢ ܟܘܬܒ̈ܐ ܘܣܘܝܐ ܡܬܝܬ̈ܐ ܕܐܟܝܢ ܐܝܟ ܟܝܢܐ ܐܘ ܕܠܐ ܢܟܐ، ܦܪܢܣܐܝܬ ܒܬܪ ܡܐ ܕܐܬܬ ܠܝ ܒܝܢܬܐ ܦܘܪܫܐ ܕܡܕܝܢܐ، ܕܡܬܝܕܥܝܢܘܬܗ ܗ̄ܘܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܝܠܗ ܟܘܪܪ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܚܕ ܡܕܝܢܐ ܡܪܟܙܝܐ ܒܝܬ ܐܬܪܐ ܗܢܐ، ܘܠܐܦ ܗܝܡܢܘܬܗ، ܘܡܬܟܢܫܘܬܐ ܕܙܒܢܝ ܢܡܘܣ̈ܐ ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܚܕ ܡܢܝܢܐ، ܠܐ ܐܝܟ ܚܕ ܒܘܢܝܐ ܕܥ̈ܪܘܬܐ ܕܡܬܢ̈ܝܢܐ ܘܡܬܓܒܪ̈ܢܐ ܚܕ̈ܪ ܦ̈ܬܘܬܐ ܕܦܠܓ ܟܠܗܝܢ ܙܒܢܐ.

ܒܘܡܢܐ ܕܝܢ ܡܬܦܪܐ ܡܕܝܢܘܬܐ ܥܠ ܓܠܝܘܬܐ ܕܪܘܡܢܘܬܐ، ܐܓܢܐ ܕܓܓܪܘ ܬܘܠܓܢ̈ܐ ܒܦܓܪܐ ܕܥܡܘܕ ܒܗ ܡܢܫܝܢ ܠܡܬܦܠܣܘܦܘܬܐ ܕܒܘܠܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܕܒܗ، ܘܒܕܡܐ ܠܗܢܐ ܒܥܡܝܩܘܬܗ ܙܪܝ ܠܦܓܪܐ ܕܝܠܝܕ، ܙܪܝܥܘܢ ܕܠܐ ܝܗܒ ܒܠܘܬܝܬܐ ܡܨܝܢܘܬܐ، ܘܡܦܩܘܣܝ ܠܗ ܠܦܩܘܕܐ ܘܡܥܡܘܝܢ ܠܓܠ ܦܩܘܕܐ ܒܥܡܐ ܚܕ ܕܢܦܩܘܢ ܕܡܝܢ ܢ̈ܣܒܐ ܡܢ ܗܘܢ ܡܟ̈ܝܢܬܐ ܒܡ̈ܝܢܬܐ ܒܦܦܪܐ ܕܡܓܘܓܝܢ. ܐܓܢܐ ܕܒܒܓ̈ܝ ܐܝܢܘܬܐ ܕܫ̈ܘܐ ܡܦܩܢܘܬܐ ܠܟ̈ܪܡܐ...

ܗܢܐ ܒܠܘ ܒܒܘܪܓܬܐ، ܠܐ، ܐܠܐ ܘܒܫܘܡܠܝܐ ܕܗܝܢ ܕܠܐ ܢܓܢ ܠܗܢܐ ܒܡܢܐ ܕܡܢܝܡ ܪܥܘ ܘܢܐܪ ܒܡܡܬܐ. ܡܛܪ ܡܢ ܒܘܪܓܬܐ ܕܡܢ ܠܒܗ ܒܢܦܫ ܒܢܦܘ، ܡܢ ܢ ܢܘܢܝ̈ܐ ܢܦܘܡܬܐ ܘܓܘܡܓ̈ܝܢܐ ܒܕܬܐܝܬ ܘܬܘܕܝܬܐܝܬ..

ܒܚܪ ܕܝܢ ܒܫܦܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܐ ܦܬܘܚܬܐ ܠܒܬܪܐ،
ܘܐܡܪܝܢ:

ܢܦܠܬ ܢܝܢܘܐ ܒܫܢܬ 612 ܩ. ܡ. ܘܢܦܠܬ ܒܒܠ ܒܫܢܬ 539 ܩ. ܡ. ܘܗܕܐ ܗܘܬ ܙܠܡܘܬܐ ܚܪܝܦܬܐ ܒܪܘܟܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ، ܕܐܢ ܝܗܘ ܠܐ ܗܘܬ، ܐܢ ܝܗܘ ܠܐ ܢܦܠܬ ܒܒܠ، ܩܐܡ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܐ ܗܘܐ ܐܟܦܬܐ ܕܡܢܚܝܢ ܒܠܗܘܢ ܗܕܐ، ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܠܗ ܒܪܢܫܘܬܐ، ܐܡܪܝܢ ܗܕܐ ܕܠܐ ܚܘܫܒܐ، ܒܬܠ ܕܢܦܘܠܬܐ ܕܒܝܬܢܗܪܝܢ، ܗܘ ܡܦܘܠܬܐ ܪܒܬ ܒܒܠ ܘܡܦܘܠܬܗ، ܐܬܘܪ ܗܘܬ ܡܦܘܠܬܐ ܕܡܕܢܚܘܬܐ ܗܪܟܐ ܒܠ ܐܪܥ، ܕܪܒܘܥܬܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܘܡܟܬܒܐ ܕܡܕܢܚܘܬܐ ܘܠܟܠܗ، ܘܥܒܘܪ ܡܕܢܚܘܬܐ ܡܢ ܗܘ ܙܒܢܐ ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܠܡܥܪܒܐ. ܡܢ ܒܬܠ ܕܟܒܫܬܢ ܡܦܪܐ، ܠܝܘܢܝܐ ܘܠܪܗܘܡܝܐ، ܘܡܢܗܘܢ ܠܥܡܡܐ ܒܪܒܝܐ ܐܚܪܢܐ، ܒܫܒܬ ܡܪܕܘܬܐ ܕܡܕܢܚܘܬܐ ܡܢ ܬܫܒܐ ܠܒܪܒܝܐ ܕܥܘܠܡܐ.

ܦܓܥܬ (ܐܬܬܠܒܠ) ܬܫܡܐ ܘܐܬܬܥܒܪܬ ܒܪܒܝܐ.

ܐܝܟܢܐ ܗܘܢܐ ܘܫܘܠܐ ܕܝܬܘܬܐ ܒܐܚܪܢܝܗܘܢ ܘܒܪܗܘ ܠܥܪܒܐ ܕܡܕܢܚܘܬܐ ܘܐܬܦܩܘ ܠܥܘܡܩܐ ܒܗ، ܐܝܟܢܐ ܠܚܝܝܐ ܕܒܝܪܬܐ ܕܡܕܢܚܘܬܐ ܐܟܘܬܐ ܡܢ ܒܪ ܕܐܬܐ ܠܥܪܢܘܬܢ.

ܢܦܠܬ ܐܘܚܕܢܘܬܐ ܕܟܒܫܬܢ، ܢܦܠܬ ܒܡܦܘܠܬܐ ܕܢܝܢܘܐ ܘܐܬܚܪܒܬ ܠܗ.

ܐܠܐ ܦܪ ܟܡܐ ܫܢܝܐ ܡܢ ܐܬܬܚܬܗ ܒܬܘ ܐܬܘܪܐ ܘܟܘܪܗܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܬܘܪܬܘܗ ܒܬܘ ܐܠܗܐ ܘܒܢܬ ܢܨܝܒܐ ܒܪ ܕܐܦܪܝܡ ܦܬܘ ܘܐܬܝܬܘܢ ܫܡ ܡܢ ܡܠܟܐ ܐܬܘܪܝܐ ܒܫܢܐ ܕܒܪܘܩܐ

ܟܠܕܝܐ، ܗܢܐ ܒܢܐ ܩܕ ܡܫܬܠܐ ܘܐܬܒܢܝܐ، ܡܬܒܬܒܢܝܢܐ
ܘܐܬܒܢܝܐ، ܡܫܠܢܐ ܘܡܫܬܪܪܐ ܒܟܠ ܦܢܝܢ ܘܐܪܟܘ ܫܪܒܬܐ ܕܬܢ
ܘܡܫܬܕܝܢ ܠܗ ܕܝܠܒܬܐ ܒܪܒܝܬܐ ܘܫܢܒܬܐ ܢܘܒܝܬܐ ܕܐܬܐ
ܡܢ ܫܘܦ̈ܐ ܛܝܒܐ.

ܘܟܡ ܗܕܐ ܩܕ ܠܗ ܒܪܟܐ ܢܘܪܢܐ ܒܗ ܛܘܒܐ ܫܠܘܡ ܥܩܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ، ܩܕ ܠܗ ܫܪܒܬܐ ܘܡܫܘܚܬܐ ܠܢܘܪܛܢܐ ܕܐܬܪܘܬܐ. ܩܕ ܠܗ ܥܩܪܐ ܒܗ ܡܘܡܐ ܪܘܚܐ ܘܢܬܐ ܠܡܢܘܪܘ ܥܡܝܬܐ ܥܠ ܐܦ̈ܐ ܡܫܬܘܪܢܘܬܐ ܘܡܥܘܡܪܬܐ ܠܗܢܝ ܕܐܚܝܕܝܢ ܝܘܡܐ ܕܝܬܘܬܐ ܕܒܠܫܢܘܬܐ. ܐܢ ܩܕ ܠܗ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܡܪ̈ܕܐ ܘܐܘܠܝ̈ܬܐ ܘܕ̈ܪܘܦܝܐ ܘܥܠ ܝܬܒܢܘܬܐ ܘܒܗܝ ܐܥܡܘܛܗ، ܘܥܠ ܡܦܪ̈ܫܢܘܬܐ ܗܝܟܠܐ ܕܝܘܦܠܝܛܐ ܒܝܕܥܗ ܐܢܢ ܒܪܥܐ ܕܐܝܛܐ ܠܗ ܐܝܡܪܐ. ܩܕ ܠܗ ܥܠ ܗܢܐ ܟܠܗ ܡܗܢܥܢܐ ܘܥܪܢܪܐ، ܦܘܢܚܐ ܘܫܥܦܢܐ، ܥܩܝܕ ܐܝܕܐ ܘܢܗܘܕܝܐ، ܒܗ ܫܪܝ ܢܛܗ ܘܟܘܡ ܐܢܛܘܬܗ ܘܗܝܢܘܬܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܟܠܝܕܝܐ. ܗܢܐ ܒܢܪܡܢܐ ܡܠܟܘܬܐ، ܐܢܛܘܗܝ ܫܦܝܐ ܘܐܝܟ ܗܟܢܐ ܒܗ ܛܟܣܐ ܪܘܚܢܘܬܐ ܕܗܘܝ ܥܠܝܢܘܬܐ ܐܢܫܝܢܬܐ ܘܗܘ ܫܦܝܢܐ ܪܟܐ ܕܝܕܥܬ ܡܢ ܐܬܘܗܘܝ ܠܒܢܝ ܒܪܢܫ ܡܪܕܘܬܐ ܘܡܕܝܢܝܘܬܐ. ܐܢܛܘܗܝ ܫܦܝܐ ܘܐܝܟ ܗܟܢܐ ܒܢܝܐ ܒܓܢܣܗ، ܒܗ ܫܢܝܐ ܠܛܠܝܐ ܘܣܪܓܐ، ܩܕ ܠܗ ܒܗ ܛܟܣܝ ܥܠ ܒܬܘܦܬܗ ܢܘܡܪܐ ܕܡܘܪܡ ܢܘܟܪ̈ܝܐ، ܒܗ ܡܥܒܘܬܦ ܒܫܘܟܪܢܘܬܐ ܥܠܝܬܐ ܒܒܢܝ ܥܘܓܢܐ ܕܐܚܪ̈ܝܐ، ܘܗܘܝܐ ܒܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܗܘܝܢ ܐܚܪ̈ܝܐ. ܩܕ ܠܗ ܗܢܐ ܒܪܡܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܪܕܘ ܒܪܫ ܒܒ̈ܝܬܐ ܡܬܕܘܛܢܝܬܐ ܘܫ̈ܛܐ ܢܘܠܦܢܐ ܘܫܛ̈ܐ ܒܬ̈ܢܘܐ ܘܫܛ̈ܐ ܢܫܡܬܐ. ܢܛܦ ܘܫܠܦ ܠܡܛܝܢܐ ܕܕܪ̈ܐ.

ܘܡܢܝܢ ܐ̈ܢܫܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ ܒܬܪ ܫܢܬܐ ܕ̈ܪܐ ܡܢ ܡܦܘܠܬܐ ܕܐܘܚܕܢܐ ܢܗܪܝܢܐ، ܐܘܚܕܢܐ ܕܒܪܐܡ ܒܬܪܡܐ. ܘܬܟܒܘ ܒܢ̈ܝ ܥܡܡ ܠܡܗܦܟܘ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܚܕܬܐ، ܘܐܬܥܒܕ ܗܘܐ ܥܡܐ ܒܒܘܪ̈ܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ ܡܕܡ ܕܠܝܬ ܥܡ ܡܪܕܘܬܗ ܐܒܗܬܐ ܗܦܟ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܗ ܠܘܬ ܒܝܬܐ ܒܝܘܡܝܐ ܕܡܥܒܪ ܠܒܝ̈ܘܬܗ ܘܡܫܢܐ ܠܗ ܒܓܘܫܡܐ ܚܕ ܡܪܓܘܫܐ ܘܫܠܡܐ ܐܢܫܝܐ ܕܝܗܘ̈ܕܝܡ ܒܒܢܝܐ ܡܪܕܘܬܢܝܐ ܠܟܘܠ ܒܘܪ̈ܐ ܐܒܗ̈ܬܐ ܡܫܝܚܐ ܘܒܢܐ ܠܘܟܪܝܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܚܕܬܐ ܕܡܬܠܟܘ ܒܒܢܝܬܐ.

ܘܗܟܢ ܗܘܝܐ ܒܪ̈ܬܐ ܒܒܘܪ̈ܐ ܬܫܠܘܦܐ ܕܗܘ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܐܘܡܢܝܘܬܐ، ܘܬܫܠܘܦܐ ܕܗܘ ܒ̈ܢܝܢܐ ܐܘܡܢܝܐ، ܘܬܫܠܘܦܐ ܕܗܘ ܒܫܠܝܚܘܬܐ ܕܡܕܒܪܐ ܩܘܡܛ ܠܝ̈ܬܘܬܐ ܕܐܡܦܪܛܘܪܘܬܐ ܢܗܪܝܢܬܐ ܗܘ ܕܢܗܪܘ ܡܢ ܡܕܡ ܝܬܝܪ ܡܢ ܫܢܬܐ ܕ̈ܪܐ..

ܒܪܡ ܐܝܟܢܘܬܐ ܗܕܐ ܠܐ ܦܘܫܐ، ܘܠܐ ܐܬܦܫܡ ܥܡܡ، ܐܝܟ ܥܡܐ ܡܫܝܚܝܐ، ܗܟܢ، ܕܡܫܝܚܐ ܬܘܕܝܬܢܝܐ ܚܕ ܕܫܪ̈ܒܬܐ ܗܘܘ ܥܠܡܐ ܕܚܕ ܡܫܝܚܐ ܐܬܬܕܡܪ، ܘܦܘܐ ܡܫܝܚܐ، ܠܟܠ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘ، ܡܫܝܚܐ ܠܟܘܠ ܕܪܕܡܘ.

ܡܛܠ ܕܒܬܪ ܬܠܬܐ ܕ̈ܪܐ ܐܘ ܝܬܝܪ ܩܠܝܠ ܐܘܟܝܬ ܒܒܘܪܝ ܕ̈ܪܐ ܢܓܝܪܐ ܠܡܘܕܐ، ܐܬܬܟܢܫܘ ܚܝܠܐ ܘܟܢܫܘ ܒܘܬܪ̈ܐ، ܘܩܕܡܝܐ ܝܘܪܐ ܕܡܘܪܝܐ ܘܚܝܠܐ ܕܟܠ ܕܪ̈ܓܐ ܘܬܥܒܕܘܬܐ. ܒܕ ܕܒܫܢܬ 325 ܡ. ܐܬܟܢܫ ܟܢܘܫܝܐ ܬܒܝܠܝܐ ܒܢܝܩܝܐ(ܟܢܘܫܝܐ ܩܕܡܝܐ ܕܢܝܩܝܐ)، ܘܡܕܡ ܕܐܬܦܪܫ ܒܗ ܟܢܘܫܝܐ ܗܘܐ ܝܬܝܪ ܫܪܝܪܐ ܬܕܡܘܪܬܐ.. ܡܢ ܐܝܟ ܟܢܘܫܝܐ ܩܕܡܝܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܒܫܢܬ 381 ܡ. ܘܫܩܠ ܒܫܪܪܐ ܬܪܥܝܬܐ.

ܘܬܘܒ ܩܛܪܐ ܕܟܢܘܫܝܐ ܥܕܬܢܝܐ، ܘܬܘܟܒܗ ܚܕܪܐ ܥܕܬܢܝܐ.. ܒܗ ܟܢܘܫܝܐ ܕܐܦܣܘܣ 431 ܡ. ܐܬܬܚܪܡ ܢܣܛܘܪܝܘܣ، ܘܟܢܘܫܝܐ ܕܢܝܩܝܐ، ܥܘܡܪܐ ܕܩܠܝܡܝܢܘܣ، ܐܬܬܚܪܡ ܐܘܠܝܒܝ، ܘܬܘܒ ܥܘܡܪܐ ܥܕܬܢܝܐ ܘܥܡ ܬܘܒܝܬܘܗܝ ܡܬܥܒܕܝܢ ܥܘܬܕܐ ܘܬܘܒܝܢ ܚܕܪܐ ܘܚܘܪܩܐ، ܘܗܘܐ ܥܘܡܪܐ ܝܘܬ ܬܪܘܝܘܬܐ ܕܩܣܡܝܢ ܦܛܪܐ ܕܚܙ ܡܥܒܕܐ ܥܠ ܬܓܠܝܬܐ ܕܬܪܘܝܘܬܐ ܘܩܣܡܝܢ ܥܠܘܗܝ ܕܝܫܩܛܘܢ، ܒܗ ܡܦܫܡܝܢ ܘܡܫܚܡܝܢ، ܘܥܠܡܝܢ ܕܟܢܘܬܐ، ܘܟܠ ܚܙ ܢܦܩ ܡܝܬܐ ܡܥܕܥܕܬܐ ܕܝܠܗ.

ܘܡܕܡ ܕܥܘܒܕ ܘܬܡܝܗ ܥܘܝܢ ܥܘܡܪܐ ܥܕܬܢܝܐ ܬܓܠܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܥܘܡܪܐ ܡܕܝܢܬܐ، ܗܘܝܢ ܥܘܡܪܐ ܕܦܪܢܣܝܢ ܫܘܠܛܢܘܗܝ ܒܪܡܕ ܚܕܪܐ ܘܚܘܝܩܐ ܒܗܘܢܐ ܘܒܝܘܬܐ، ܐܟܡܢ ܕܗܘܝܢ ܥܘܡܪܐ ܠܝܬ ܫܘܐ ܠܗܘܢ ܡܕܡ ܕܥܒܕܝܢ ܒܗ ܫܠܛܐ ܡܢ ܪܡܕ ܚܪܡܐ، ܘܡܥܒܬܝܘܬ ܥܘܡܪܐ ܕܚܘܝܩܐ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ، ܘܐܬܬܥܒܕܘ ܕܬܪܐ ܘܗܘܘ ܩܛܪܐ ܕܥܕܬܐ.. ܘܐܫܬܕܪܝܬ ܥܕܬܐ ܘܐܫܬܕܪܘ ܡܥܝܕܐ ܠܟܢܘܬܐ. ܘܥܕܬܝ ܡܕܝܢܬܐ (ܚܕܐ ܡܢ ܗܢܝܢ ܟܢܘܬܐ ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܕܐܦܣܘܣ ܥܢܬ 431 ܡ)..

ܡܢ ܕܡܛܠ ܠܟܢܘܫܝܐ ܕܥܕܬܝ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܢ ܥܘܡܪܐ ܕܡܪܝ ܐܝܣܚܩ ܥܢܬ 410 ܡ ܘܗܘܐ ܕܢܝܩ ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܒܒܒܢ ܙܒܢܐ، ܥܬܝܕ ܫܘܐ ܕܝܨܦ ܒܪܝܬܐ ܒܡܝ ܗܘܝܢ ܥܘܬܕܐ ܘܗܘܝܢ ܡܬܘܬܐ ܕܥܕܬܐ.. ܘܒܬܪ ܥܒܘܪܐ ܕܣܘܦܣܛܝܩܘܬܐ ܕܡܥܠܬܐ ܣܪܝܩܐ ܥܢܬ ܝܬܠܡܕܬܐ ܒܓܘ ܥܘܡܪܐ، ܘܐܬܬܠܝܘ ܥܠܝܢܝܐ ܘܡܠܟܐ(ܒܘܟܢ) ܘܐܫܬܡܫܘ ܫܘܒܚܐ ܬܘܠܕܝܬܐ ܘܫܒܝܘ ܦܘܠܚܢܐ ܘܥܘܬܪܫܘܬܐ،

ܒܪ ܗܕܐ ܒܒܠ̈ܝܐ ܫ̈ܘܠܛܢܐ ܗܢܘܢ ܘܥ̈ܠܝܐ ܕܦܘܠܝܛܝܩܝܐ ܐܝܟ ܙܘܕܩܐ ܡܕܡ ܠܗܘܢ ܢܦܠ ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܒܬܪܘܢܘܣ ܐܘ ܒܦܘܪܫܢܐ ܡܕܡ. ܘܐܝܟܐ ܟܠܝܫ ܒܝܢ ܗܢܘܢ ܕܝܬܒܝܢ ܥܠ ܬܪ̈ܘܢܘܣܐ ܒܪ̈ܬܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܣܝܡܐ ܠܒܒܠܘܬܐ ܚܕ ܕܦܪܟܝܘܢ، ܠܐ ܐܠܐ ܕܫܪܝܘܗܝ ܒܝܢ ܬܪ̈ܘܢܘܣܐ ܐܚܪ̈ܢܐ، ܘܐܬܦܠܓܘ ܒܡܓܕܠܝܐ، ܘܒܬܪ ܗܘܐ ܒܦܢܝܬܐ ܕܡܓܕܠܝܐ ܒܬܪ ܗܿܝ ܕܢܟܒܪ ܬܪ̈ܘܢܘܣܘܗܝ ܢܬܪ ܡܫܪ̈ܪܐ ܘܢܬܪ ܡܚܪ̈ܒܐ.

ܢܘܦܩ ܘܝܐܡܪ: ܢܫܒܩ ܟܠ ܚܕܐ ܡܕܢܬܐ ܒܝܢ ܬ̈ܒܝܠܬܐ ܒܒܠܐ ܕܢܫܒܘܩ ܒܝܢ ܒܒܠ̈ܝܐ ܕܡܓܕܠܝܐ، ܐܝܟ ܕܐܡ̈ܕܢܝ، ܒܒܠ̈ܝܐ ܕܒܒܠܐ ܠܗܟܐ ܓܘܬܗܘܢ ܦܘܩ ܒܝܢ ܡܕܝܢ ܘܒܕܡܐ ܠܗܡܢܐ ܒܪ ܚܕܐ ܠܡܡܠܟܘܬܐ، ܘܗܟܢ ܗܘܝܐ ܠܝ ܒܪܬܐ ܐܬܘܪܝܬܐ (ܐܘ ܐܡܘܪܝܬܐ) ܘܒܪܬܐ ܒܒܠܝܬܐ ܘܒܪܬܐ ܣܘܪܝܬܐ..

ܒܪܡ ܬܪ̈ܬܝܢ ܟܠܗܝܢ، ܫ̈ܪܝܘ ܒܝܕܥܐ ܠܗܠܝܢ ܡܕ̈ܝܢܬܐ ܒܝܢ ܫܘܠܛܢܗܘܢ ܡܓܕܠܝܬܐ ܘܫܪܝܢ ܠܗܐ ܕܢܦܣܝܢ ܒܝܢ ܒܒܠ̈ܝܐ ܘܦܠ̈ܚܘܬܐ ܡ̈ܕܒܪܢܝܬܐ ܢܘܗ̈ܪܐ. ܗܢܘܢ ܒܒܠ̈ܝܐ ܘܗܘܝܢ ܦܬ̈ܘܬܐ ܡܓܕܠܝܬܐ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܗܕܐ ܒܒܝܢ ܡܫܬܠܛܢܝܬܐ ܥܠ ܢܦ̈ܫܬܐ ܕܟܕܐ ܣܦܪ ܒܝܢ ܙܟܐ ܕܚܝܘܬܐ ܘܚܘ̈ܝܐ ܠܗܡܟܠ ܢܗܘܐ ܕܡܪܝܐ.

ܘܡܛܠ ܠܗܠܝܢ ܒܡܕ̈ܝܢܬܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܦܘܠܝܛܝܩܝܐ ܘܡܦܩܬܢܐ ܡܕ̈ܝܢܬܐ، ܦܠܓܘ ܘܠܡܫܘܬܦܘܬܐ ܠܡܕܒܪ ܠܗܘܢ ܒܡ̈ܕܝܢܬܐ ܕܐܢܫܝܗܝ ܟܠܗܘܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܦܪ̈ܝܫܐ ܣܘܠܛܐ ܡܦܩܬܢܐ ܘܢܦܩܘܗܝ ܒܡܕܝܢܬܗܘܢ ܕܗܘܝܢ(ܡܕ̈ܝܢܬܐ) ܐܢܫܝܗܘܢ ܡܦܩܬܐ(ܡܕ̈ܝܢܬܐ) ܕܐܝܬ ܠܗ̇ ܒܪܬܐ ܘܐܡܘܢܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܥܘܬܗ̇، ܘܟܠ ܗܕܐ

ܐܝܬܝܗܘܢ ܠܒܘܫܬܐ ܡܬܠܒܫܬ ܒܢ̈ܬܗ ܕܐܝܬ ܠܗ ܕܬܠܝܬܗ ܡܫܝ̈ܚܝܬܐ ܕܐܝܬܘܬܗ. ܘܠܐ ܫܦܝܪ ܠܗܘܢ ܕܢܐܡܪܘܢ ܠܗܢܐ ܒܪܐ ܥܠܝܡܐ ܠܒܬܘ̈ܠܬܐ (ܫܝܘܥܬܐ) ܒܠܚܘܕ، ܐܠܐ ܐܦ ܚܕܚܕ̈ܬܐ – ܐܡܪ ܐܝܟ ܚܕܚܕ̈ܬܐ- ܐܟܙܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܡܦܩܢܘܬܐ ܒܝܬܥܡܐ ܕܗܝܐ ܒܪܐ ܡܚܕܐ، ܘܢܦܫܗ ܒܟܠܬܗܘܢ ܘܒܪܬܐ ܠܗܕܐ ܕܢܬܠܘܢ ܠܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ (ܠܒܝܫܘܬܐ) ܒܗܕܐ ,ܒܝܬܐ ܠܫܘܒܚܐ ܕܐܘܡܝܬܐ، ܘܦܘܫ ܐܝܟ ܕܐܝܢ ܒܠ ܒܕܬܐ ܒܪܝܫܘܬܗ ܡܕܒܪܐ ܒܪܐ ܐܘ ܐܘܡܝܬܐ ܚܕܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܥܡܐ ܘܐܝܬ ܠܗ ܕܬܠܝܬܗ ܘܐܝܬ ܠܗ ܡܬܟܬܒܢܘܬܗ ܕܦܪܥ ܠܗ. ܘܚܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܗܠܝܢ ܕܦܪܝܢ ܠܥܡ̈ܡܘܗܝ ܐܝܬܝܢ: ܒܪܐ ܟܠܕܝܐ ܘܒܪܐ ܐܬܘܪܝܐ ܘܒܪܐ ܫܘܪܝܝܐ ܘܒܪܐ ܡܪܘܝܐ ܘܒܪܐ ܡܠܟܝܐ ܘܒܪܐ ܐܪܡܝܐ ܛܘܪ... ܘܠܟܠ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܒܡܢ̈ܝܐ ܐܝܬ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܗ ܘܡܫܝ̈ܚܝܬܐ ܡܬܟܬܒܢ̈ܝܬܐ ܐܘܡܝ̈ܬܝܐ ܘܠܥܡܐ ܕܠܝܬܐ ܕܦܪܥ ܚܕ ܗܘ ܐܝܢ... ܐܬܪܢܝܬ ܕܐܝܬ ܛܘܢ ܚܕ ܕܡܢܗܘܢ ܠܠܫܢܗ ܟܠܕܝܐ ܘܠܐ ܨܝܕ ܒܥܘܡܪܐ ܫܘܪܝܝܐ ܐܘ ܐܬܘܪܝܐ ܐܘ ܐܪܡܝܐ، ܘܐܝܬ ܚܕ ܕܡܥܡܘ ܠܠܫܢܗ ܐܬܘܪܝܐ (ܐܘ ܐܪܡܝܐ) ܘܡܥܒܪ ܠܥܘܡܪ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܐ...

ܠܐ ܗܝܐ ܒܠܚܘܕ، ܐܠܐ ܐܝܬ ܚܕ ܕܡܫܦܫܛ ܠܒܪܢܐ ܡܬܟܬܒܢܝܐ ܕܡܘܕܐ ܕܗܝܐ ܒܪܐ، ܒܟܠܗܘܢ ܥܘܡܪ̈ܘܗܝ، ܡܬܚܒܪ ܒܚܕ ܠܥܡܐ ܡܢܝܢܐ. ܟܕ ܚܕܚܕ̈ܬܐ ܚܒܝܒ ܕܠܥܡܐ ܫܘܪܝܐ ܫܦܪܐ (ܠܥܡܐ ܕܒܛܢ̈ܐ) ܐܝܬܘܗܝ ܠܥܡܐ ܢܘܟܪܝܐ ܥܠܝܡܐ ܕܠܝܬ ܠܝ ܐܚܪܘܬܐ ܒܗ ܘܐܝܬܘܗܝ ܟܝܬܐ ܡܢ ܐܘܪܗܝ.. ܐܬܒܥܘ ܒܥܘܡܪܐ ܕܢܨܚܢ...

ܠܩܘܒܠ ܗܘܐ ܕܗܕܪܫܘܢ ܡܬܐܠܝܢ: ܐܪܐ ܬܝܢܐ ܠܝ
ܠܡܬܠܬܒܗ ܠܒܝ ܕܬܐܡ ܠܡܘܬܒܠ ܒܗ ܐܡܪ: ܒܫܒܩܬܐ ܗܘ ܫܬܒ
ܡܒܝܕܝܘܬ ܡܠܬܐ ܕܒܡܝ ܘܡܣܕܝܘܬܗ ܬܣܒܬ ܡܠܠܬܐ ܣܕܐ
ܕܡܦܘܢܢܝܬܐ ܘܡܦܠܠܝܬܐ ܒܬܐܦܬܝܬܐ ܘܡܓܬܓܪܓܝܬܐ
ܘܢܣܬܝܢ ܠܗܘܕܐ ܦܘܠܝܛܝܩܝܐ ܒܣܕ ܡܡܠܠܐ ܡܣܕܐ؟ ܠܐ ܣܒܒ
ܐܝܐ ܕܡܝܐ ܠܝ ܠܫܢܢܐ..

ܘܐܝܒܝܐ ܕܡܫܘܪ ܐܝܐ ܠܘܕܘܩܐ ܕܡܠܠܡܝܘܬܝ ܠܗܝܐ
ܫܒܒܐ(ܬܐܡ) ܬܓܐܓܐ ܐܡܪ ܐܝܐ:

ܝܓܒܐ ܬܕܝܐ ܬܓܓܘܝ- ܫܓܪ ܒܝ ܓܘܐ ܕܒܡܝܐ- ܢܝܐ ܝܘܡܝܐ
ܣܕܐ ܐܝܒܝܘܝܬܐ ܝܘܬܓܓܐ ܬܒܝܓܝܬܐ، ܢܝܐ ܒܘܬܒܐ ܒܝܬ ܗܘܝܐ
ܘܬܓܒܐ. ܠܐ ܣܕ ܒܝ ܡܝܐ ܠܗ ܕܦܪܒ ܕܝܣܠܐ ܕܫܘܒܠܐ
ܓܒܦܬܝܐ ܒܝܩܐ ܦܝܝܐ، ܐܬܡܝܢ ܠܝ ܕܝܬܓܐ ܢܩܒܬܝ ܒܝ
ܝܓܬܘܢ. ܘܕܡܬܡܝܣܝܬܐ ܗܒ ܡܩܝܫܝܘܬ ܗܘܝܐ ܘܡܒܬܠܛܝܘܬܐ
ܒܬܓܒܐ ܘܣܬܐ ܦܡܓܒܒܝܘܬܗܘܝ ܘܡܬܣܪܝܘܬܐ ܕܒܝ ܙܒܪܐ
ܕܐܬܩܝܘܗܘܢ ܬܝܐ ܓܒܦܬܝܐ ܘܕܘܓܒܛܩܝܐ ܓܢܢܐ ܣܒܪ ܝܘܬܝ.
ܦܦܝ ܐܝܐ ܘܐܡܪ ܐܝܐ: ܕܐܝ ܝܘ ܣܝ ܒܡܬܐ ܐܝܬܝ ܘܒܓܝܓܐ-
ܐܓܒܐ ܕܐܡܪܝ ܣܕܣܕܬܐ ܡܝ- ܒܡܬܐ ܕܝ ܡܬܐܘܝ ܘܡܓܪܝ
ܡܢܬܐ ܙܓܝܐܒܬ، ܘܠܐ ܡܬܣܕܝ، ܘܡܓܪ ܩܡܡܘܝ ܘܐܘܝܬܗܘܝ
ܡܒܬܠܛܐ ܒܗܘܝ ܘܐܡܒܝܐܒܬ ܡܢܡܘܬ ܗܝܬܐ ܕܠܠܬܐ ܕܓܠ
ܓܒܐ، ܘܗܘܝ ܡܐ ܕܢܘܝܢ ܠܗ ܬܡܒܐ ܒܐܬܪܝ ܒܝ ܡܓܪ ܡܢܬܐ
ܗܝܬܐ ܙܓܝܬܐ. ܗܕܐ ܗܒ ܒܠܬܐ ܕܠܐ ܡܓܒܓܬ ܣܕ ܡܡܠܠܐ
ܡܒܝܕܐ ܠܒܡܝ ܡܫܒܝܐ.

ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܦܝܣܘܢ ܠܡܫܡ ܕܐܦ̈ܝ ܗܘܘ ܕܐܡ̈ܪܝܢ ܕܐܝܬܝܢ ܒܡܬ̈ܐ ܘܠܐ ܚܕ ܒܡܟܐ ܘܒܝܢ ܠܗ ܝܘܬܪ̈ܢܝܬܐ ܡܟܬܒܢܘ̈ܬܢܝܬܐ ܕ̈ܝܢܝܬܐ ܘܝܣܘܬܡܟ̈ܬܒܢܝܬܐ ܝܣܝܒܬ ܬ̈ܪܘܢܐ ܘܡܟܬܒܢܐ...

ܐܡ̈ܪ ܛܠܝܒܘ ܠܗܘ̈ܢܐ ܡܫܝܚ. ܐܘܕ ܒܗܢ ܕܒܗ ܗܝܡܢܘ ܠܒܝܒܐ(ܦܠܓܘ ܘܐܬܘܪ):

ܦܠܓ̈ܐ ܘܐܬܘܪ̈ܝܐ ܡܬܝܚܕܝܢ ܒܡܟܐ ܚܕ))، ܒܗ ܫܡܥܝ ܒܠ ܡܟܘܢܐ ܣܒܪ̈ܐ ܕܒܝܫܘܢ ܡܢ ܕܐܝܬ ܒܐܘܪܝܬܐ(ܒܪܝ: 10: 11، 12) ܐܝܟܢܐ ܕܟܬܝܒ:

((ܒܝܢ ܐܢܬܐ ܗܘ-ܐܘܟܝܬ ܒܟܠ- ܝܘܡ ܐܬܘܪܝܐ: ܘܟܠܐ ܠܝܗܘܐ: ܘܠܪܚܡܘܬ ܡܪܝܬܐ: ܘܠܟܠܝܢ. ܘܠܪܥ ܕܒܝܬ ܝܗܘܐ: ܘܒܝܬ ܒܠܝܢ ܗܘ ܗܒ ܡܪܝܬܐ ܪܒܬܐ)).

ܘܡܘܣܦ ܐܘܕ ܒܝܢ ܠܘܩܐ ܒܗ ܐܡܪ:

(ܘܡܢܡ ܕܫܘܘ ܠܠܐܝܬ ܕܒܠܕܐ ܘܐܬܘܪ̈ܝܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܚܕ ܒܡܟܐ، ܒܗܘ ܕܠܒܝܗܘܢ ܕܐܬܘܪ̈ܝܐ ܘܠܒܝܗܘܢ ܕܒܠܕܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܚܕ ܘܗܟܘܬ ܐܢܫ ܒܠ ܛܘܕܝܬܗܘܢ ܘܡܪܕܘܬܗܘܢ)- ܦܠܓܘ ܘܐܬܘܪ:ܐ: 44 -45.

ܘܟܕܘܒܝܬܐ ܐܚܪܝܬܐ ܐܡܪ ܐܘܕ ܒܝܢ:

(ܒܡܘܪ̈ܐ ܕܟܢܪ̈ܬܐ ܘܐܬܘܪ ܘܒܪܐܡ ܒܦܪܢܡܘܬ ܛܘܪ̈ܝܬܗܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܠܕܐ ܐܬܘܪ̈ܝܐ ܕܟܝܘܣܐ ܘܐܬܪ̈ܐ. ܘܡܡܫܬ ܐܝܟ ܒܠܕܐ ܐܬܘܪ̈ܝܐ(ܣܠܦܟܢܝܐ ܗܪܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܝܢ) ܒܗ ܒܒܪܟܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܚܕ ܒܡܟܐ، ܠܦܘܬ ܛܘܕܝܬܐ ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܘܡܒܠܟܘ̈ܬܐ ܘܒܡܘܫܐ ܘܦܘܢ̈ܐ ܡܟܘܛܐ ܣܓܝ ܒܝܢ ܗܘ ܕܒܡܟܐ ܕܒܠܕܐ ܘܐܬܘܪ̈ܝܐ ܐܬܝܗܒ ܕܠܐ ܦܘܪܫܐ ܠܒܡܟܐ ܚܕ ܒܡܟܬܒܢܘܬܐ

ܒܬܘܩ̈ܦܐ ܕܝܢ ܬܪ̈ܬܝܗܘܢ ܐܘܚܕ̈ܢܘܬܐ ܡܬܩ̈ܢܢ ܗ̄ܘܘ ܘܡܬܝܚ̈ܕܝ
ܐܝܟ ܕܒܗܦܟܬܐ ܘܩ̈ܘܡ ܗ̄ܘܝ ܚܕܐ ܐܘܚܕܢܘܬܐ، ܘܠܐ ܡܬܒܪܝܢ
ܡܬܝܬܐ ܕܗܘܘ ܗ̄ܘܘ ܒܚܝܘܬܗܘܢ، ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗ̄ܘܘ ܡܬܝܬܐ ܕܠܒܗ
ܒܡܠܬܐ ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܗܘܘ ܗ̄ܘܘ ܒܚܝܬ ܐܬܪܐ ܘܐܣܦܪܓܐ
ܕܢܘܗܪܐ).

ܘܒܢܛܘܬܐ ܒܪܒܝܬܐ، ܒܝܬ ܐܡܦܪܛܘܪܘܬܐ ܐܬܘܪܝܬܐ(ܐܬܘܪ
ܪܝܬܐ) ܐܬܬܩܢܘ ܒܥܡܐ ܕܣܘܪܝܐ ܘܠܒܢܝܗܘܢ ܣܘܪܝܐ
ܒܡܫܡܫܢܘܬ ܚܢܐ ܕܝܢ ܡܐ ܕܐܝܬ ܒܗܢܐ ܥܡܐ ܕܝܢ ܥܘܗܕܢ ܡܠܐ
ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܒܝܬ ܡܦܩܐ ܒܪ ܕܡܬܬܚܠܦܐ ܥܡ ܒܗܡܢܘܬ ܐܘ ܬܘ ܐܘ
ܬܘ̈.

ܒܫܪܪܐ ܕܝܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܟܝܬܐ ܢܦܩܘ ܠܥܡܐ ܣܘܪܝܝܐ ܕܝܢ
ܦܪ̈ܣܝܐ ܕܝܢ ܒܠܥܕܝܗܘܢ ܐܡܪܝܢ (ܐ̈ܣܘܪܝܐ ܐܘ ܣܘܪ̈ܝܐ)
ܘܠܐܘܚܕܢܐ ܐܬܘܪܝܐ ܒܘܝܢܐ ܕܐܓܡܘܢܐ ܝܼܘܢܝܐ ܕ(ܐ̈ܣܘܪܣܛܢܝ
ܐܘ ܣܘܪ̈ܣܛܢܝ) ܘܝܘܢܐ ܥܘܡܪܐ ܓܘܢܐ ܐܢܫܐ ܕܢܝܫܐ ܠܓܠܘ
ܒܪܐܡ ܕܝܢ ܐܬܬܩܢܘ ܒܫܡ (ܐ̈ܣܘܪܣܛܢܝ).

ܘܐܦ ܥܡܐ (ܐ̈ܥܒܪ) ܒܓܘܒܝܬܐ ܐܚܕܢܝܬܐ ܘܐܬܘܪ̈ܝܬܐ ܐ̈ܪܡܝܬܐ
ܒܕܝܢ ܒܥܡ ܘܒܥܡ ܒܗܡܢܘܬ.. ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܡܬܩܪܐ: ܐ̈ܣܘܪ/
ܐ̈ܣܘܪ̈ܝܐ/ ܐ̈ܣܘܪܝܐ ܒܡܠܐ ܕܗܡܢܘܬ ܥܪܒܝܬܐ ܐܝܬܝܗ ܛܘܒ
ܘܠܐܝܬܝܗ ܢܘܟܪܝܬܐ .. ܘܕܠܐ ܒܪܢ ܐܓܘܢ ܦܝܠܘ
ܠܥܘܡܪܐ(ܣܘܪܝܐ ܐܘ ܣܘܪܝܝܐ) ܕܕܝܢ ܗ̄ܘܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܪܒܝܐ
ܒܪ ܐ̈ܬܘܪܝܐ ܘܠܐ ܫܪܐ ܠܗܘܢ ܦܪ̈ܣܝܐ ܘܠܐ ܠܗܘܢ ܝܘܢܝܐ ܒܠ
ܪܬܡܗܘܢ.. ܐܠܐ ܐܡܝܢܘ ܕܗܘܝܐ ܥܘܡܪܐ ܒܬܪ ܡܫܝܚܘܬܐ ܚܝܐ

ܗܘܐ ܒܠ ܬܠܬܐ ܒܠܫܢܐ ܐܪܡܝܐ ܕܝܢ ܐܬܘܪܝܐ ܘܒܒܠܝܐ ܘܐܪܡܝܐ ܒܗ ܢܩܫܘܢ ܠܡܒܣܘܬܐ..

ܘܐܡܪ ܡܢܕ. ܐܘܠܡܣܬܝܕ ܢܘܗܦ ܕܘܝ ܒܟܬܗ(ܬܫܥܝܬܐ ܣܒܝܬܐ):

ܒܙܒܢܐ ܕܡܠܟܐ ܫܠܡܢܐܣܪ ܐܬܚܠܦ ܥܡ ܐܪܡ ܠܫܘܪܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܦܩܘܬܐ ܕ(ܐܫܘܪܝܐ) ܐܘܟܝܬ(ܐܬܘܪ) ܘܐܝܬܘܗܝ ܥܡܐ ܟܘܢܐ ܕܡܬܩܪܐ ܗܘܐ ܥܠ ܐܬܪܐ ܟܘܢܬܐ ܟܠܗ..

ܘܐܦܬܐ ܥܡ ܫܘܪܝܐ ܘܐܫܘܪܝܐ ܐܝܟ ܕܡܝܢܐ ܠܘܬ ܒܘܢܟܐ ܕܝܢ ܡܓܠܝܢܐ ܝܘܢܝܐ ܡܕܝܢܐ ܐܝܟ:

ܗܪܘܕܘܛܘܣ ܘܒܘܣܘܦܘܢ ܘܣܛܪܒܘܢ ܘܡܢ. ܘܢܡܘܕ ܐܘܪܘܣܐ(708 ܡ) ܒܟܬ(ܐܡܬܬܐ ܝܘܡܢ) ܡܕܢܪ ܕܡܢܐܝܬ ܠܬܪܬܝܗܘܢ ܫܡܗܐ ܫܘܪܝܐ ܘܐܫܘܪܝܐ. ܘܐܡܪ ܐܝܟܐ ܓܒܘܗ ܡܬܡܕܢܚܐ ܕܝܘܢܝܐ ܢܬܢܝܣܘ ܒܫܘܪܝܐ ܘܐܫܘܪܝܐ ܒܫܘܒܠܐ ܕܐܬܘܪ.

ܘܐܡܪ ܢܠܝܡܢܐܝܕ ܒܟܬ(ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܝܦܪܝܢܬܐ):

ܥܡܐ ܕܫܘܪܝܐ ܠܘܬ ܝܘܢܝܐ ܡܕܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܡܢܐ ܠܥܡ ܐܫܘܪܝܐ ܡܠܒܘܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ.

ܘܡܥܒܪ ܬܠܝܬܝ ܒܘܬܐ ܒܐܪܕܝܐܠ ܦܝܢܝܒܐ ܡܢܝ ܒܡܣܘܐܝܠ ܕܠܝ ܒܟܬܒܗ(ܡܥܝܬܐܫܬܐ ܦܝܢܝܒܘܬܐ ܒܒܕܬܐ ܕܡܕܝܢܐ) ܦܬܐ 5:

((ܒܠܡ ܐܝܬܝܢ ܣܕ ܡܢܐ ܐܦ ܒܫܢܝ ܥܘܡܪܐ ܘܠܝܬܗ ܐܢܫܘܬܐ ܕܡܬܒܝܬܝܢ ܒܠܚܘܕ ܒܢܝ ܗܕܐ ܡܕܬܐ ܒܠܕܐܬܘܪܝܬܐ ܠܥܡܐ ܕܒܠܕ ܘܐܬܘܪܝܐ ܕܒܗܝܕܝܢ ܒܬܥܒܝܬܐ)).

ܘܐܡܪ ܒܬܫܒܘܚܬܗ:

(ܦܦܐ ܕܝܢ ܝܘܠܝܘܣ ܬܠܝܬܝܐ ܝܗܒ ܠܗܘܢ ܫܘܠܛܐ ܒܘܢܝܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܡܘܨܠ ܒܐܬܪ ܡܕܢܚܐ).

ܘܒܕܘܟܬܐ ܐܚܪܬܐ ܐܡܪ:

(ܦܦܐ ܕܝܢ ܦܝܘܣ ܕܐܪܒܥܐ ܥܒܕ ܠܦܛܪܝܪܟܐ ܥܒܕܝܫܘܥ ܕܓܙܪܬܐ - 1571+ - ܒܟܘܢܝܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܐܘ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܡܘܨܠ ܒܓܘ ܐܬܪ ܡܕܢܚܐ).

ܘܒܬܪܟ ܡܥܝܢܘܬܐ ܕܥܒܕܝܫܘܥ ܒܗܢܐ ܡܒܝܢܐ ܢܘܟܡܗ ܒܟܘܢܝܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܬܘܪ(ܕܬܐܪܒܝܪ) ܒܐܬܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܢܘܢܝ ܐܬܘܪ..

ܘܠܐ ܦܨܝܚ ܠܗܟܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܢ ܡܕܡܝܢܐ ܘܒܥܝܢ ܕܪܐ ܥܠ ܥܪܒܐ ܕܒܡܕܡܐ ܫܘܪܝܐ ܒܗ ܕܣܦܩ ܐܘ ܐܝܬܘܗܝ ܥܘܗܠܦܐ ܦܪܫܐ ܢܘܢܐ ܡܢ ܐܬܘܪ ܐܘ ܐܬܒܪ.

ܘܫܦܝܐ ܠܝ ܡܥܘܚܬܐ ܗܕܐ ܕܡܢ ܫܩܕܘܬܐ ܠܗܝܐ ܢܥܐ، ܘܐܡܪܢܢ ܕܝܢ:

ܒܠܝܬܐ ܕܗܕܐ ܡܬܠܚܡܢܘܬܐ ܘܗܕܐ ܥܡܢܘܬܐ ܐܢܬܢ ܬܚܢܝܬܐ ܥܪܢܝܬܐ ܕܒܠ ܗܝ ܕܐܣܛܘܒܣܐ ܐܢܥܢܐ ܕܗܕܐ ܦܢܝܬܐ ܡܬܬܚܬܐ ܡܢ ܒܘܡ̈ܐ ܥܪ̈ܥܢܐ ܚܕ̈ܢܐ ܡܥܘܬܦܐ ܐܦ ܕܫܒܩܝܢ ܥܘܡ̈ܩܐ ܕܪ̈ܢܐ ܘܐܢܬܘܗܝ ܬܚܢܝܬܐ ܡܦܝܫܝܬܐ ܕܡܙܕܡܐ ܠܒܠܝܬܐ ܙܡܢܡ ܢܘܢܐ ܘܦܪ̈ܫܐ ܘܪ̈ܘܡܝܐ ܘܡܓ̈ܢܐ ܘܐܓ̈ܒܬܐ ܘܐܪ̈ܡܢܐ ܘܥܪ. ܠܡܥܡܘܢܝܬ ܐܣܛܘܒܣܐ ܐܢܥܢܐ ܕܓܒܗ ܒܫܐܐ ܒܘܢܝܐ (ܐܬܘܪ ܙ̈ܒܢܐ) ܒܥܘܡܩܐ ܡܬܠܚܡܢܐ

ܒܪܘܟܐ ܘܫܘܒܚܐ ܥܡ ܬܪܬܝܗܘܢ ܬܪܝܨܘܬܐ: ܐܢܬܘܢ ܘܐܢܚܢܢ
ܥܡ ܡܘܚܠܦܐ ܚܝܠܐ ܕܡܠܐ ܠܟܝܢܐ ܕܟܠ ܥܡܐ..
ܡܕܡ ܚܢ ܐܢܫܝܢ ܐܬܘܪܝܐ ܘܟܠܕܝܐ ܘܐܪܡܝܐ
ܘܡܫܡܗܐ(ܣܘܪܝܝܐ ܐܘ ܣܘܪܝܝܐ) ܐܝܬܝܟܘܢ ܓܘܢܐ ܘܡܟܢܟܢܐ
ܠܟܠ...